



### *Apakah Yayasan Schmitz?*

Yayasan ini didirikan oleh Bapak Werner Peter Schmitz-Hille yang berkedudukan di Jerman dan di swiss sebagai suatu yayasan kebersamaan, tidak berdasarkan keuntungan dan mandiri secara hukum.

Yayasan Schmitz telah berjuang sejak lebih dari 20 tahun melawan kemelaratan dan kemiskinan bagi mereka yang membutuhkannya di dunia ini.

Tujuan dan maksud dari Yayasan Schmitz mencakup terutama bantuan ataupun tunjangan atas kemampuan untuk usaha mandiri dalam bidang penyediaan pangan, kerajinan tangan, pengembangan ataupun pelatihan kerja serta perbaikan penghasilan.

### **Bantuan untuk mandiri**

Disamping proyek-proyek kerja sama dari pengembangan, skala dalam bentuk karitas serta—dalam jumlah yang kecil—saling memahami antar sesama manusia juga termasuk.

Tujuan utama dari segala macam proyek adalah untuk membina kemandirian untuk berdikari. Yang menerima bantuan diharapkan dapat untuk menjadi kuat dan tegar dalam bidang rasa percaya diri dan mereka akan didukung untuk berdikari, sehingga mereka bisa menemukan jalan keluar dari kemiskinan.

### *Apa dan siapa yang akan dibantu?*

Yayasan Schmitz membantu terutama proyek-proyek kecil yang bisa memberikan perbaikan secara langsung terhadap perekonomian, kehidupan sosial dan lingkungan hidup bagi orang yang hidup dalam kemiskinan di negara-negara yang sedang berkembang. Orang tersebut khususnya mencakup anak jalanan, kaum muda yang terlantar, kaum cacat, keluarga yang tidak mampu serta para lanjut usia.

Proyek ataupun usaha yang dibantu diharapkan memiliki tujuan yang jelas agar supaya kelompok yang disokong dapat terlaksana secara maksimal didalam jangka waktu yang telah ditentukan.

Bagi yang menerima bantuan diharapkan untuk dapat mengemban tanggung jawab sendiri seiring dengan berjalannya proyek. Hal ini akan meningkatkan rasa percaya diri mereka sehingga mereka kelak mampu untuk perbaikan yang telah ditetapkan dan juga kelak mampu untuk melanjutkan usaha berikutnya dengan tenaganya sendiri setelah masa proyek berakhir.

### **Efisiensi**

Melalui cara ini, maka hasil dan manfaat dari proyek ini dapat dijamin.

### *Di negara-negara mana saja kah Yayasan Schmitz beroperasi?*

Yayasan Schmitz menetapkan kegiatannya berdasarkan skala kepentingan di beberapa wilayah untuk dapat memanfaatkan kinerja dan juga agar dapat menerapkan dananya secara terarah dan bermanfaat.

Berikut ini adalah negara-negara yang akan dibantu:

- **Negara Asia Tenggara :**  
Indonesia, Kamboja, Laos, Philippina, Sri Lanka, Vietnam,
- **Amerika Tengah dan Selatan:**  
Bolivia, Ecuador, Nicaragua, Peru
- **Eropa Timur:**  
Moldavia, Rumenia, Negara Bagian Rusia

### **Kelanggengan**

Yayasan Schmitz mendukung proyek-proyek melalui kerja sama dengan berbagai lembaga bantuan serta non-profit organisasi ataupun dengan lembaga lokal, institusi serta kelompok berdikari.

## Siapakah Werner Peter Schmitz-Hille?



Saya senang sekali karena anda tertarik dengan yayasan yang saya pimpin. Motto hidup saya adalah: „Karitas dimulai di rumah“

Marilah kita aktif dan izinkanlah kami untuk menemukan suatu jalan keluar

Sebagai orang yang terlahir di tahun 1914, maka saya bisa melihat satu abad kembali kebelakang dan saya sangat berterima kasih untuk kesehatan yang telah diberikan kepada saya.

Saya mendirikan yayasan ini untuk secara tertuju-menolong sesama yang berada dalam kesusahan. Yang menentukan bagi saya adalah, bahwa kita dapat mengurangi kemiskinan serta menolong sesama yang hidup dalam kemiskinan, untuk memperoleh kembali harapan, gairah hidup serta masa depan untuk diri sendiri maupun keluarga.

Mereka yang hidupnya susah serta mereka yang terbatas sangat menyentuh hati saya. Saya memikirkan mereka yang sama sekali terlupakan dan yang fisiknya tidak sempurna, yang lanjut usia dan yang sakit, para yatim piatu, para minoritas yang tidak memiliki hak akan hukum serta orang yang dirugikan. Pengalaman memperlihatkan bahwasanya suatau bantuan untuk membantu diri sendiri merupakan bantuan yang paling ampuh yang bisa kami berikan.

Tentu saja, kami tidak membantu semua orang dan dimana saja. Bersama-sama kami mencoba untuk menjangkau orang sebanyak-banyaknya.

Werner Peter Schmitz-Hille

## Bagaimana caranya mengajukan proposal?

Pengajuan proposal kepada yayasan Schmitz dapat dilakukan kapan saja tanpa batas waktu.

Pengajuan proyek dapat diajukan dengan bantuan contoh formulir yang telah disediakan yang bisa diperoleh di situs yayasan Schmitz, kemudian diisi serta dikirimkan kembali lewat email. Pengajuan proposal sebaiknya dibuat dalam bahasa Jerman ataupun bahasa Inggris.

Anda dapat setiap saat membantu usaha ataupun proyek yayasan Schmitz. Yayasan Schmitz –Hille berada di swiss sedangakna Yayasan Schmitz W.P berada di Jerman. Kedua yayasan ini sudah diakui keberadaannya. Untuk tujuan perpajakan, tanda terima sumbangan dapat diterbitkan.

Rek. sumbangan: Deutsche Bank  
Jerman BLZ: 300 700 10  
No.rek: 13 07 495

Rek. sumbangan: Credit Suisse  
Swiss No. Rek : 840229-51

## Proposal

KONTAK  
Alamat pos

W. P. Schmitz-Stiftung Schmitz-Hille-Stiftung  
info@schmitz-stiftung.de info@schmitz-hille-stiftung.org

Volmerswerther Str. 86  
40221 Düsseldorf

Phone: +49 211 3983770 www.schmitz-stiftung.de  
Fax: +49 211 3983782 www.schmitz-hille-stiftung.org



W. P. Schmitz-Stiftung



Schmitz-Hille-Stiftung